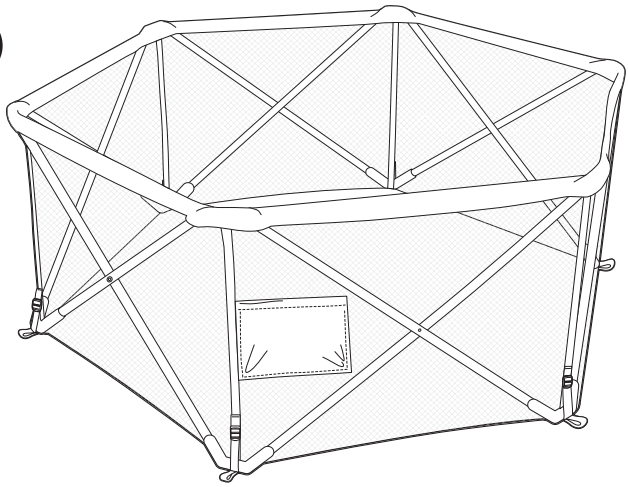


ENG

POP 'N PLAY PORTABLE PLAYPEN INSTRUCTION MANUAL

Please read the following instructions and warnings carefully BEFORE assembly and USE of the product.
Keep this instruction manual for future reference.
For children 6 - 24 months, up to 35 inches.

FR

AIRE DE JEU TRANSPORTABLE, FACILE À DÉPLIER MODE D'EMPLOI

Veuillez lire avec attention les consignes et mises en garde suivantes AVANT de monter et d'UTILISER le produit.
IMPORTANT ! À CONSERVER POUR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.
Pour les enfants de 6 à 24 mois, jusqu'à 89 cm.

ES

PARQUE PORTÁTIL PARA ABRIRY JUGAR MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea las siguientes instrucciones y advertencias detenidamente ANTES de ensamblar y USAR el producto.
¡IMPORTANTE! CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.
Para niños entre 6 y 24 meses, y hasta 89 cm.

PT

PARQUE PORTÁTIL POP 'N PLAY MANUAL DE INSTRUÇÕES

Leia atentamente as seguintes instruções e avisos ANTES da montagem e da UTILIZAÇÃO do produto.
IMPORTANTE! GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.
Para crianças com idades entre 6 e 24 meses e até 89 cm de altura.

IT

BOX PORTATILE 'APRI E GIOCA' MANUALE DI ISTRUZIONI

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze PRIMA del montaggio e dell'UTILIZZO del prodotto.
IMPORTANTE! CONSERVARE PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.
Per bambini da 6 a 24 mesi, fino a 89 cm di altezza.

NL

POP-AND-PLAY DRAAGBARE BABYBOX GEBRUIKSAANWIJZING

Lees de volgende instructies en waarschuwingen zorgvuldig door VOORDAT u het product monteert en GEBRUIKT. BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK
Voor kinderen 6 - 24 maanden, tot 890 mm.

DE

MOBILER, KLAPPBARER LAUFSTALL ZUM SPIELEN BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie die folgenden Instruktionen und Warnungen sorgfältig, BEVOR Sie dieses Produkt zusammenbauen und VERWENDEN. WICHTIG! FÜR EIN SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.
Für Kinder von 6 - 24 Monaten bis zu 89 cm.

AR

قلم اللعب والمرح المحمول دليل الإرشادات

يُرجى قراءة الإرشادات والتحذيرات التالية بعناية قبل تجميع واستخدام المنتج.
هام! يُرجى الاحتفاظ به للاطلاع عليه مستقبلاً.
للأطفال من 6 إلى 24 شهراً، حتى 35 بوصة.

⚠ WARNING:

Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death. If you misplace your Instruction Manual, NEVER use this product. Contact Summer Infant for a replacement.

- Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.
- Do not use the playpen without the base.
- Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.
- Make sure all straps are secure.
- Discontinue use of the product when child is able to climb out or reaches the height of 35 inches (890 mm).
- Child can become entrapped and die when improvised netting or covers are placed on top of the product. Never add such items to confine child in product.
- When child is able to pull to a standing position, remove any objects, such as large toys, in product that could serve as steps for climbing out, or a danger of suffocation.
- Always provide the supervision necessary for the continued safety of your child.
- When product is used for playing, never leave child unattended.
- To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- Never use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts or torn mesh/fabric. Check product before assembly and periodically during use. Contact Summer Infant if any of these conditions are observed. Never substitute parts.
- Never use plastic shipping bags or plastic film. They can cause suffocation.
- Never use a water mattress with this product.

⚠ SUFFOCATION HAZARD:

Infants can suffocate:

- In gaps between an extra pad and side of the playard.
- In gaps between a mattress too small or too thick and product sides. On soft bedding.
- NEVER add a mattress, pillow, comforter, or pad/padding.

⚠ STRANGULATION HAZARD:

Strings and cords can cause strangulation! Keep strings and cords away from child:

- NEVER place the playard near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- NEVER hang strings on or over the playard.
- NEVER place items with a string around a child's neck, such as hood strings, pacifier cords, etc.
- NEVER attach strings to toys.

BS EN 12227:2010

27396 Pop n Play 8L IB Fr 1.pdf 1 07/07/2014 14:48

⚠ MISE EN GARDE :

Le non respect de ces consignes et mises en garde peut occasionner des blessures graves ou mortelles. Ne JAMAIS utiliser ce produit si vous avez égaré votre notice d'emploi. Contacter Summer Infant pour demander un nouvel exemplaire.

- Ne pas placer l'aire de jeu à proximité d'un foyer ouvert ou autre source de chaleur.
- Ne pas utiliser l'aire de jeu sans la base.
- S'assurer que l'aire de jeu est entièrement montée et tous les mécanismes de verrouillage bien enclenchés avant de placer votre enfant à l'intérieur.
- Assurez-vous que toutes les sangles sont bien fixées.
- Cesser d'utiliser le produit dès que l'enfant est capable de l'enjamber ou qu'il atteint la taille de 89 cm.
- L'enfant peut être pris au piège et mourir si un filet ou une couverture improvisée est placé au-dessus du produit. Ne jamais ajouter ce genre d'accessoires pour enfermer l'enfant dans le produit.
- Dès que l'enfant est capable de se mettre en position debout, enlever tous objets, tels que des jouets volumineux, du produit qui pourraient servir de tabouret pour passer au-dessus, ou présenter un risque de suffocation.
- Toujours assurer la supervision nécessaire à la sécurité permanente de votre enfant.
- Lorsque le produit est utilisé pour jouer, ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Afin de limiter les risques de mort subite du nourrisson, des pédiatres recommandent de placer les bébés en bonne santé sur le dos pour leur sommeil, sauf indication contraire stipulée par votre médecin traitant.
- Ne jamais utiliser ce produit si des fermetures sont lâches ou manquantes, des joints desserrés, des éléments cassés ou le tissu/filet déchiré. Vérifier le produit avant le montage et régulièrement pendant l'utilisation. Contacter Summer Infant si vous observez ce qui est mentionné ci-dessus. Ne jamais remplacer par d'autres pièces.
- Ne jamais utiliser des sacs en plastique ni de film plastique. Ils peuvent provoquer une suffocation.
- Ne jamais utiliser de matelas à eau avec ce produit.

⚠ RISQUE DE SUFFOCATION :

Les bébés peuvent s'étouffer :

- Dans les espaces entre un coussin supplémentaire et le côté de l'aire de jeu.
- Dans les espaces entre un matelas trop petit ou trop épais et les côtés du produit. Sur un couchage mou.
- Ne JAMAIS ajouter un matelas, un oreiller, un édredon ou autre couverture.

⚠ RISQUE D'ÉTOUFFEMENT :

Les attaches et cordons peuvent provoquer un étranglement ! Maintenir les attaches et cordons hors de portée de l'enfant.

- Ne JAMAIS placer l'aire de jeu près d'une fenêtre où l'enfant risque de s'étrangler avec les cordons des stores ou des rideaux.
- Ne JAMAIS pendre des attaches sur ou au-dessus de l'aire de jeux.
- Ne JAMAIS placer des éléments avec attache autour du cou de l'enfant (attaches de bonnet ou cordon de tétine).
- Ne JAMAIS attacher de cordelettes aux jouets.

BS EN 12227:2010

27396 Pop n Play 8L IB Es 1.pdf 1 07/07/2014 10:50

⚠ ADVERTENCIA:

Ignorar estas advertencias e instrucciones podría ocasionar lesiones graves o la muerte accidental.
NUNCA utilice este producto si pierde su manual de instrucciones. Póngase en contacto con Summer Infant para solicitar otro.

- No coloque el parque cerca de un fuego o de otra fuente de calor.
- No utilice el parque sin la base.
- Asegúrese de que el parque está totalmente montado y de que todos los mecanismos de bloqueo estén puestos antes de poner a su hijo en este parque.
- Asegúrese de que todas las correas estén sujetas.
- Deje de utilizar el producto cuando el niño sea capaz de salir trepando o alcance una altura de 89 cm.
- El niño puede quedar atrapado y fallecer cuando se colocan mallas o cubiertas improvisadas sobre el producto. Nunca añada dichos elementos para confinar al niño en el producto.
- Cuando el niño sea capaz de ponerse de pie, saque cualquier objeto del producto, como juguetes de gran tamaño, que pudiera servir como escalón para trepar hacia fuera o suponer un riesgo de asfixia.
- Proporcione siempre la supervisión necesaria para la seguridad constante de su hijo.
- Cuando el producto se utilice para jugar, nunca deje al niño sin supervisión.
- Para reducir el riesgo de SMSL, los pediatras recomiendan la colocación del bebé sano tumbado de espaldas para dormir, salvo que su médico le haga otra recomendación.
- Nunca utilice este producto si algún broche de sujeción está suelto o falta, si hay juntas sueltas, piezas rotas o mallas/tejidos rasgados. Compruebe el producto antes de su montaje y periódicamente durante su uso. Póngase en contacto con Summer Infant si observa algunas de estas condiciones. Nunca sustituya piezas.
- Nunca utilice bolsas de envío de plástico ni películas de plástico, ya que pueden causar asfixia.
- Nunca utilice un colchón de agua con este producto.

⚠ PELIGRO DE ASFIXIA:

Los niños pueden asfixiarse:

- en los huecos entre el acolchado adicional y el lateral del parque.
- en los huecos entre un colchón demasiado pequeño y demasiado grueso y los laterales del producto. En ropa de cama blanda.
- NUNCA añada un colchón, una almohada, un edredón o acolchado/relleno.

⚠ PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:

¡Los cordones y las cuerdas pueden causar estrangulación! Mantenga los cordones y las cuerdas lejos del alcance del niño:

- NUNCA coloque el parque cerca de una ventana donde el niño podría estrangularse con las cuerdas de persianas o cortinas.
- NUNCA cuelgue cordones en o sobre el parque.
- NUNCA ponga objetos con cordones alrededor del cuello del niño, como cordones de capuchas, de chupetes, etc.
- NUNCA ate cordones a los juguetes.

BS EN 12227:2010

27396 Pop n Play 8L IB Pt 1.pdf 1 07/07/2014 10:51

⚠ ADVERTÊNCIA:

O desrespeito por advertências e instruções podem resultar em lesões ou na morte. Se não sabe onde guardou o seu manual de instruções, NUNCA utilize este produto. Contacte a Summer Infant para obter uma segunda via.

- Não coloque o parque junto a chamas desprotegidas ou outra fonte de calor.
- Não utilize o parque sem a base.
- Certifique-se de que o parque está todo levantado e de que todos os dispositivos de bloqueio estão encaixados antes de colocar a criança no seu interior.
- Certifique-se de que todas as cintas estão seguras.
- Deixe de utilizar o produto quando a criança conseguir passar para o exterior ou atingir a altura de 89 cm.
- A criança pode ficar presa e morrer devido à colocação de redes ou coberturas improvisadas por cima do parque. Nunca utilize tais artigos para impedir que a criança saia do parque.
- Quando a criança conseguir pôr-se de pé, retire do parque quaisquer objectos, tais como brinquedos de maior dimensão e que possam servir de degrau para trepar para o exterior ou que representem um perigo de asfixia.
- Nunca descure as medidas de vigilância necessárias à permanente segurança da criança.
- Quando o parque for usado para brincar, nunca deixe a criança sozinha.
  Para reduzir a Síndrome da Morte Súbita do Lactente (SMSL), os pediatras recomendam que se deitem as crianças saudáveis de costas para dormir, salvo se de outro modo for indicado pelo médico.
- Nunca utilize este produto caso existam fixações soltas ou em falta, juntas soltas, peças partidas ou malha/tecido rasgado. Inspeccione o produto antes de montar e regularmente durante a utilização. Contacte Summer Infant caso observe alguma destas condições. Nunca substitua peças.
- Nunca utilize sacos de transporte de plástico ou película plástica. Podem provocar asfixia.
- Nunca utilize um colchão de água com este produto.

⚠ PERIGO DE ASFIXIA:

As crianças podem morrer asfixiadas:

- Em espaços entre uma almofada adicional e a lateral do parque.
- Em espaços entre um colchão demasiado pequeno ou demasiado grosso e as laterais do produto. Em roupa de cama macia.
- NUNCA adicione um colchão, travesseira, edredão ou almofada/almofadado.

⚠ RISCO DE ESTRANGULAMENTO:

Os fios e cordões podem provocar estrangulamento! Mantenha os fios e cordões fora do alcance da criança:

- NUNCA coloque o parque perto de uma janela onde os cordões dos cortinados ou reposteiros possam provocar o estrangulamento.
- NUNCA dependure cordões no parque ou por cima deste.
- NUNCA coloque artigos com um fio à volta do pescoço da criança, tais como cordões de capuzes ou fios de chupetas, etc.
- NUNCA prenda cordões aos brinquedos.

BS EN 12227:2010

27396 Pop n Play 8L IB It 1.pdf 1 07/07/2014 14:19

⚠ AVVERTENZA:

La mancata osservanza di queste avvertenze e istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o morte. In caso di smarrimento del Manuale di istruzioni, non utilizzare MAI questo prodotto. Contattare Summer Infant per richiederne una copia.

- Non collocare il box vicino a fiamme libere o altre fonti di calore.
- Non utilizzare il box senza la base.
- Assicurarsi che il box sia completamente dritto e tutti i meccanismi di blocco ben fissati prima di collocarvi il bambino al suo interno.
- Assicurarsi che i cinturini siano ben agganciati.
- Interrompere l'uso del prodotto quando il bambino è in grado di arrampicarsi per uscire dal box o raggiunge un'altezza di 89 cm.
- Il bambino può rimanere intrappolato e morire se vengono posizionate reti o coperture improvvisate sopra al prodotto. Non aggiungere mai oggetti di questo tipo per confinare il bambino all'interno del prodotto.
- Quando il bambino è in grado di portarsi a una posizione eretta, rimuovere eventuali oggetti, ad esempio giocattoli di grandi dimensioni, all'interno del prodotto che potrebbero fungere da scalini per arrampicarsi o costituire un pericolo di soffocamento.
- Fornire sempre la necessaria supervisione per la sicurezza continua del bambino.
- Quando il prodotto viene utilizzato per fini di gioco, non lasciare mai il bambino incustodito.
- Al fine di ridurre il rischio di morte in culla, i pediatri raccomandano di coricare i neonati in salute sulla schiena per dormire, salvo diversamente consigliato dal proprio medico.
- Non utilizzare mai il prodotto in caso di elementi di fissaggio allentati o mancanti, giunti allentati, componenti rotti o rete/tessuto lacerato. Controllare il prodotto prima del montaggio e periodicamente durante l'utilizzo. Contattare Summer Infant in presenza di una qualsiasi di queste condizioni. Non sostituire mai componenti.
- Non usare mai sacchetti di plastica o pellicola di plastica. Possono causare soffocamento.
- Non utilizzare mai un materasso ad acqua con questo prodotto.

⚠ RISCHIO DI SOFFOCAMENTO:

I neonati possono soffocare:

- In aperture tra un'imbottitura extra e la parte laterale del box.
- In aperture tra un materasso troppo piccolo o troppo spesso e i lati del box. Su lenzuola morbide.
- Non aggiungere MAI un materasso, un cuscino, un piumone o un'imbottitura.

⚠ RISCHIO DI STRANGOLAMENTO:

Cinturini e fili possono causare strangolamento! Tenere cinturini e fili lontano dal bambino:

- Non posizionare MAI il box vicino a una finestra dove i fili di tende o drappeggi possono strangolare un bambino.
- Non appendere MAI cordoncini sopra il box.
- Non collocare MAI oggetti con un cordoncino attorno al collo del bambino, come ad esempio cordoncini del cappuccio, cordoncini del ciuccio, ecc.
- Non attaccare MAI cordoncini ai giochi.

BS EN 12227:2010

27396 Pop n Play 8L IB NL 1.pdf 1 07/07/2014 10:51

⚠ WAARSCHUWING:

Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen en de instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Gebruik dit product NOOIT als u uw handleiding kwijt bent. Neem contact op met Summer Infant om een nieuwe handleiding te vragen.

- Plaats de box niet in de nabijheid van een open haard of een andere warmtebron.
- Gebruik de box niet zonder de bodem.
- Zorg ervoor dat de box volledig is gemonteerd en dat alle vergendelingsmechanismen zijn ingeschakeld
- Zorg ervoor dat alle riemen stevig zijn bevestigd.
- Gebruik het product niet meer wanneer het kind eruit kan klimmen of groter is dan 890 mm.
- Het kind kan bekneld raken en sterven wanneer geïmproviseerde netten of hoezen op het product worden geplaatst. Gebruik dergelijke items nooit om het kind in het product op te sluiten.
- Wanneer het kind zich kan optrekken om te gaan staan, verwijder dan alle voorwerpen, zoals grote stukken speelgoed, uit het product want ze zouden kunnen worden gebruikt als opstapjes om uit de box te klimmen, en kunnen een gevaar voor verstikking vormen.
- Zorg altijd voor het noodzakelijke toezicht om de veiligheid van uw kind blijvend te waarborgen.
- Wanneer het product wordt gebruikt voor het spelen, laat het kind dan nooit onbeheerd achter.
- Om het risico op wiegendood te verminderen adviseren kinderartsen dat gezonde baby's op hun rug worden gelegd om te slapen, tenzij uw arts een andere slaaphouding aanbeveelt.
- Gebruik dit product nooit in geval van loszittende of ontbrekende bevestigingen, loszittende scharnieren, beschadigde onderdelen of indien het net/de stof is gescheurd. Controleer het product voordat u het monteert en op regelmatige tijdstippen tijdens het gebruik ervan. Neem contact op met Summer Infant indien aan een van deze voorwaarden niet is voldaan. Onderdelen niet vervangen.
- Nooit plastic zakken of plastic folie gebruiken. Ze kunnen verstikking veroorzaken.
- Nooit een watermatras gebruiken met dit product.

⚠ VERSTIKKINGSGEVAAR:

Kleine kinderen kunnen stikken:

- In ruimtes tussen een extra kussen en de zijkant van de box.
- In ruimtes tussen een te kleine of te dikke matras en de zijkanten van het product. Op zacht beddengoed.
- Voeg NOOIT een matras, hoofdkussen, dekbed, of kussen/beddengoed toe.

⚠ VERSTRIKKINGSGEVAAR:

Koorden en touwen kunnen verstrikking veroorzaken! Houd koorden en touwen uit de buurt van het kind:

- Plaats de box NOOIT bij een raam waar touwen van gordijnen of rolgordijnen een kind kunnen verstrikken.
- Hang NOOIT koorden op of over de box.
- Doe NOOIT voorwerpen met een koord of touw rond de nek van een kind, zoals een capuchon, een fopspeen, enz.
- Maak speelgoed NOOIT vast aan koorden.

BS EN 12227:2010

27396 Pop n Play 8L IB De 1.pdf 1 07/07/2014 10:49

⚠ WARNUNG:

Die Nichtbefolgung dieser Warnhinweise und Instruktionen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Wenn Sie Ihre Bedienungsanleitung verlegt haben, verwenden Sie dieses Produkt NICHT. Wenden Sie sich an Summer Infant und fordern Sie Ersatz an.

- Stellen Sie den Laufstall nicht in der Nähe offener Feuerstellen oder ähnlicher Wärmequellen auf.
- Verwenden Sie den Laufstall nicht ohne Basiselement.
- Stellen Sie sicher, dass der Laufstall vollständig aufgebaut ist und alle Verriegelungen eingerastet sind, bevor Sie Ihr Kind im Laufstall spielen lassen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Gurte gesichert sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht länger, wenn das Kind herausklettern kann und eine Größe von 89 cm erreicht hat.
- Das Kind kann sich verfangen und sterben, wenn improvisierte Netze oder Abdeckungen oben auf das Produkt gesetzt werden. Fügen Sie niemals solche Hilfsmittel hinzu, um das Kind im Laufstall zu halten.
- Wenn das Kind in der Lage ist, sich in stehende Position zu bringen, entfernen Sie alle Objekte, wie z. B. große Spielzeuge, aus dem Laufstall, die als Stufe zum Herausklettern genutzt oder eine Erstickungsgefahr darstellen könnten.
- Sorgen Sie stets für die erforderliche Aufsicht zur Sicherheit Ihres Kindes.
- Wenn das Produkt zum Spielen verwendet wird, lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Um das Risiko des plötzlichen Kindstodes zu reduzieren, empfehlen Kinderärzte, gesunde Kinder zum Schlafen auf den Rücken zu legen, sofern Ihr Arzt nichts Gegenteiliges empfiehlt.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals mit losen oder fehlenden Befestigungen, Scharnieren, defekten Teilen oder gerissenem Mesh/Stoff. Überprüfen Sie das Produkt vor der Montage und regelmäßig während der Verwendung. Wenden Sie sich an Summer Infant, wenn einer dieser Zustände festgestellt wird. Ersetzen Sie niemals Teile.
- Verwenden Sie niemals Plastik-Versandbeutel oder Plastikfolie. Diese können zu Erstickungen führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt niemals mit einer Wassermatratze.

⚠ ERSTICKUNGSGEFAHR:

Babys können ersticken:

- In Spalten zwischen einem zusätzlichen Polster und der Seite des Laufstalls
- In Spalten zwischen einer Matratze, die zu klein oder zu dick ist und den Seiten dieses Produkts. Auf weicher Polsterung.
- Fügen Sie NIEMALS eine Matratze, ein Kissen, eine Daunendecke oder Polster/Polsterung hinzu.

⚠ STRANGULIERUNGSGEFAHR:

Schnüre und Seile können zu Strangulierungen führen! Halten Sie Schnüre und Seite von Kindern fern:

- Stellen Sie den Laufstall NIEMALS in der Nähe eines Fensters auf, wo die Schnüre von Rollläden oder Vorhängen das Kind strangulieren können.
- Hängen Sie NIEMALS Seile an oder über den Laufstall.
- Platzieren Sie NIEMALS Objekte mit einem Seil um den Hals des Kindes, wie z. B. Hutschnüre, Schnullerbänder, etc.
- Befestigen Sie NIEMALS Schnüre an Spielzeugen.

BS EN 12227:2010

27396 Pop n Play 8L IB Ar 1.pdf 1 07/07/2014 10:48

⚠ تحذير:

قد يؤدي عدم اتباع هذه التحذيرات والإرشادات إلى إصابات خطيرة أو الوفاة. في حال أضعت كتيب التعليمات الخاص بك، لا تستخدم أبدا هذا المنتج. اتصل ب Summer Infant من أجل الحصول على كتيب بديل.

•لا تضع الروضة قريبة من فتح النار أو غيرها من مصادر الحرارة.

•لا تستخدم قلم اللعب دون القاعدة.

• تأكد من أنه تم تنصيب الروضة بالكامل ومن أن جميع آليات الإقفال مثبتة قبل وضع طفلك في هذه الروضة.

• تأكد من إحكام تثبيت كل الأحزمة.

• توقف عن استخدام المنتج في حال كان الطفل قادرا على الخروج أو الوصول إلى ارتفاع 35 بوصة (890 ملم).

• يمكن للطفل أن يحاصر ويموت عندما يتم وضع شباك أو غطاء مرتجل على الجزء العلوي من المنتج. لا تضع أبدا مثل هذه الأشياء لحصر الطفل في المنتج.

• عندما يكون الطفل قادرا على الوقوف، قم بإزالة أي أشياء كاللعب الكبيرة الموجودة في المنتج والتي يمكن أن يجعلها وسيلة للتسلق والخروج، أو من شأنها أن تشكل خطر الاختناق.

• قم دائما بتوفير الإشراف اللازم من أجل ضمان استمرار سلامة طفلك.

• عندما يتم استخدام المنتج للعب، لا تترك الطفل دون مراقبة.

• من أجل تقليص خطر متلازمة موت الرضيع المفاجئ، ينصح أطباء الأطفال بوضع الرضع الأصحاء على ظهورهم للنوم ما إن نصح الطبيب بغير ذلك.

• لا تستخدم هذا المنتج أبدا إذا كان هناك أي سحابات غير محكمة التثبيت أو مفقودة، وصلات غير محكمة التثبيت، وأجزاء مكسورة أو شبكة/قماش ممزق. تحقق من المنتج قبل التجميع وبشكل دوري أثناء الاستخدام. اتصل ب Summer Infant في حال ملاحظة أي من هذه الظروف. لا تقم باستبدال الأجزاء.

• لا تستخدم أبدا أكياس الشحن البلاستيكة أو الغشاء البلاستيكي. قد تتسبب في الاختناق.

• لا تستخدم أبداً مرتبة مائية مع هذا المنتج.

⚠ خطر الاختناق

يمكن للرضع أن يختنقوا:

• في الفجوات الموجودة بين الوسادة الإضافية وطرف روضة اللعب.

• في الفجوات بالموجودة ين فراش صغير جدا أو سميك جدا وأطراف المنتج. على أغطية السرير الناعمة.

• لا تستخدم أبدا مرتبة أو الوسادة أو اللحاف أو الوسادة/غطاء السرير.

⚠ خطر الشنق:

قد تتسبب الخيوط والأربطة في الشنق! أبق الخيوط والأربطة بعيدا عن متناول الطفل:

• لا تضع أبدا روضة اللعب بالقرب من النافذة حيث تتواجد أربطة الستائر التي يمكن أن تخنق الطفل.

• لا تعلق أبدا الأربطة في أو حول روضة اللعب.

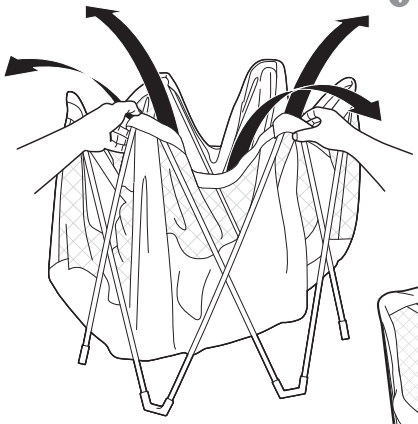
• لا تضع القطع التي تحتوي على أربطة حول عنق الطفل كأربطة القبعات والسكاتات إلخ.

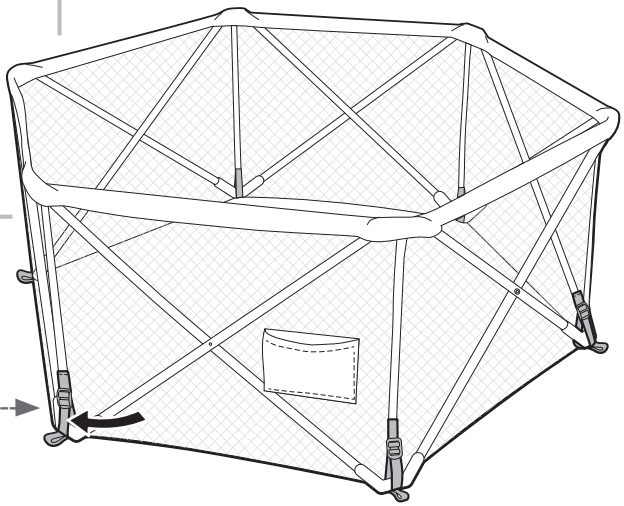
• لا تحزم الأربطة أبدا حول اللعب.

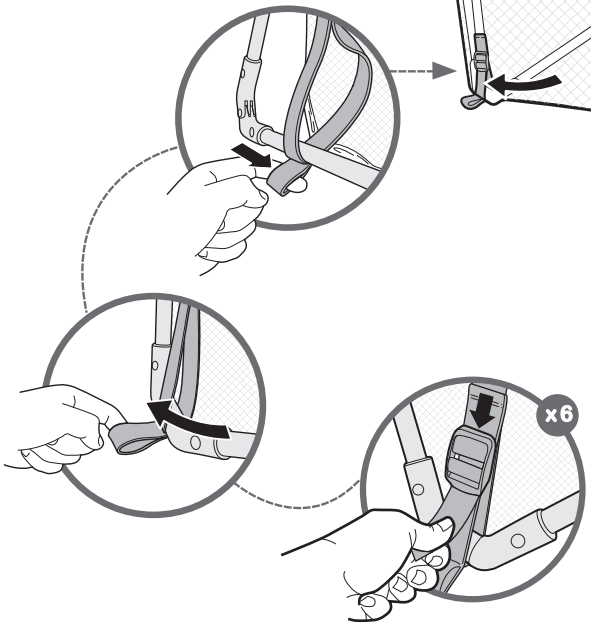
لمعيار BS EN 12227:2010

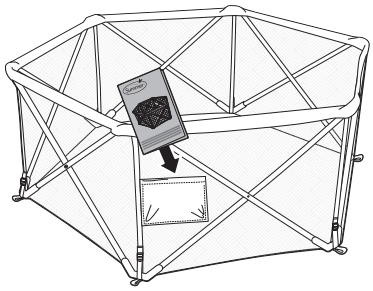
setup: • installation : • instalación: • preparação: assemblaggio: • installatie: • Aufstellen: • التركيب:

1





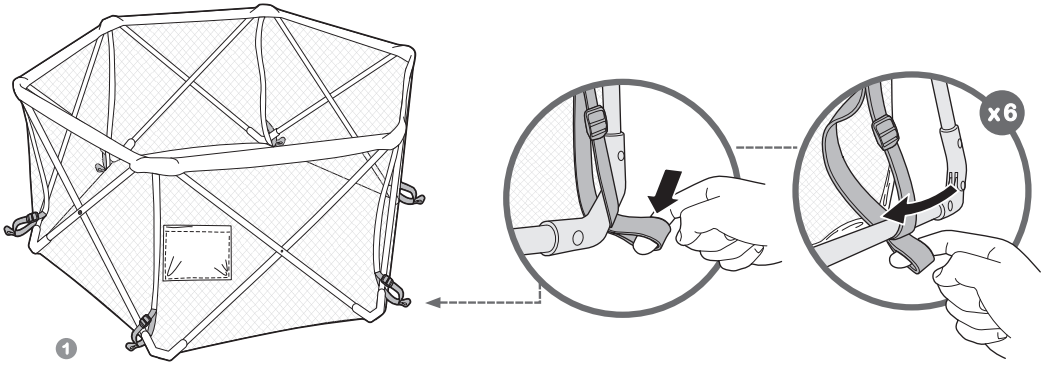




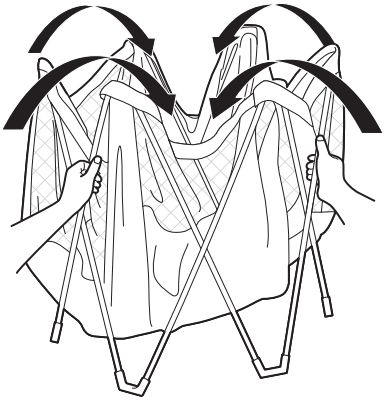
2

3

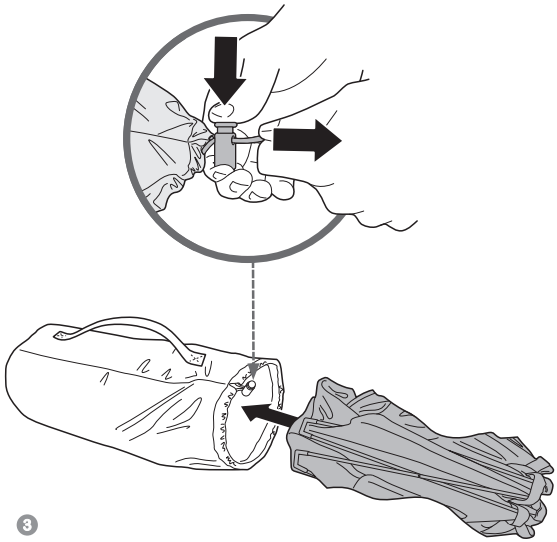
storage: • rangement : • almacenamiento: • armazenamento: conservazione: • opslag: • Aufbewahrung: • التخزين:



1



2



3

maintenance: • entretien : • mantenimiento: • manutenção: manutenzione: • onderhoud: • Instandhaltung: • الصيانة:

ENG

- Never use this product if there are any loose or missing fasteners, loose joints, broken parts or torn mesh/fabric. Check product before assembly and periodically during use. Contact Summer Infant if any of these conditions are observed.
- Wipe surface with a damp cloth or sponge, using mild detergent and warm water to clean. Towel or air dry.

FR

- Ne jamais utiliser ce produit si des fermetures sont lâches ou manquantes, des joints desserrés, des éléments cassés ou le tissu/filet déchiré. Vérifier le produit avant le montage et régulièrement pendant l'utilisation. Contacter Summer Infant si vous observez ce qui est mentionné ci-dessus.
- Nettoyer en essuyant les surfaces avec une éponge ou un linge humide et un détergent doux et de l'eau chaude. Essuyer ou laisser sécher à l'air.

ES

- Nunca utilice este producto si algún broche de sujeción está suelto o falta, si hay juntas sueltas, piezas rotas o mallas/tejidos rasgados. Compruebe el producto antes de su montaje y periódicamente durante su uso. Póngase en contacto con Summer Infant si observa algunas de estas condiciones.
- Limpie la superficie con una esponja o un trapo húmedo y utilice un detergente suave y agua templada. Secar con una toalla o dejar secar al aire.

PT

- Nunca utilize este produto caso existam fixações soltas ou em falta, juntas soltas, peças partidas ou malha/tecido rasgado. Inspeccione o produto antes de montar e regularmente durante a utilização. Contacte Summer Infant caso observe alguma destas condições.
- Limpe a superfície com um pano húmido ou uma esponja, utilizando um detergente suave e água morna. Seque com uma toalha ou ao ar.

IT

- Non utilizzare mai il prodotto in caso di elementi di fissaggio allentati o mancanti, giunti allentati, componenti rotti o rete/tessuto lacerato. Controllare il prodotto prima del montaggio e periodicamente durante l'utilizzo. Contattare Summer Infant in presenza di una qualsiasi di queste condizioni.
- Pulire la superficie con un panno o una spugna inumiditi, utilizzando detergente delicato e acqua tiepida. Asciugare con un asciugamano o all'aria.

NL

- Gebruik dit product nooit in geval van loszittende of ontbrekende bevestigingen, loszittende scharnieren, beschadigde onderdelen of indien het net/de stof is gescheurd. Controleer het product voordat u het monteert en op regelmatige tijdstippen tijdens het gebruik ervan. Neem contact op met Summer Infant indien aan een van deze voorwaarden niet is voldaan.
- Veeg het oppervlak schoon met een vochtige doek of spons, en gebruik een mild reinigingsmiddel en warm water om het te reinigen. Droog af met een handdoek of laat aan de lucht drogen.

DE

- Verwenden Sie dieses Produkt niemals mit losen oder fehlenden Befestigungen, Scharnieren, defekten Teilen oder gerissenem Mesh/Stoff. Überprüfen Sie das Produkt vor dem Zusammenbau und regelmäßig während der Verwendung. Wenden Sie sich an Summer Infant, wenn einer dieser Zustände festgestellt wird.
- Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ab und verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und warmes Wasser für die Reinigung. Mit einem Tuch abtrocknen oder an der Luft trocknen lassen.

AR

- لا تستخدم هذا المنتج أبدا إذا كان هناك أي سحابات غير محكمة التثبيت أو مفقودة، وصلات غير محكمة التثبيت، وأجزاء مكسورة أو شبكة/قماش ممزق. تحقق من المنتج قبل التجميع وبشكل دوري أثناء الاستخدام. اتصل ب Summer Infant في حال ملاحظة اي من هذه الظروف.
- امسح السطح بقطعة قماش أو إسفنجة رطبة ومنظف خفيف وماء دافئ للتنظيف. يُمسح أويُترك في الهواء ليجف.

Summer Infant, Inc.
1275 Park East Drive
Woonsocket, RI 02895 USA
1-800-268-6237

© 2014 Summer Infant, Inc.

customerservice@summerinfant.com

Summer Infant Canada, Ltd.
200 First Gulf Blvd., Unit C
Brampton, Ontario Canada L6W 4T5

Summer Infant Europe, Ltd.
First Floor, North Wing
Focus 31, Cleveland Road
Hemel Hempstead HP2 7BW UK
+44 (0) 144 250 5000

MADE IN CHINA.
FABRIQUÉ E N CHINE.
FABRICADO EN CHINA.
FABRICADO NA CHINA.

PRODOTTO IN CINA.
GEMAAKT IN CHINA.
HERGESTELLT IN CHINA.
صُنع في الصين.

12/15